|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | unep-2017-ru-blk-sm2 | **CBD** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Distr.  General  CBD/CP/MOP/DEC/10/11  19 December 2022  RUSSIAN  ORIGINAL: ENGLISH |

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ, ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Десятое совещание, часть II

Монреаль, Канада, 7-19 декабря 2022 года

Пункт 15 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СТОРОНАМИ КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ**

**CP-10/11. Обнаружение и идентификация живых измененных организмов**

*Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности*,

*ссылаясь* на решение CP-9/11,

*отмечая* информацию, представленную Сторонами в их четвертых национальных докладах, касающуюся обнаружения и идентификации живых измененных организмов в соответствии с Картахенским протоколом по биобезопасности, и признавая выводы четвертой оценки и обзора эффективности Протокола,

*отмечая* *также* цели с А.6 по А.8 Плана осуществления Картахенского протокола по биобезопасности[[1]](#footnote-1), а также цели с А.6 по А.8 и связанные с ними мероприятия по созданию потенциала Плана действий по созданию потенциала для Картахенского протокола по биобезопасности [[2]](#footnote-2),

*признавая* важность вопроса обнаружения и идентификации живых измененных организмов для Картахенского протокола по биобезопасности, а также его актуальность и применимость к другим областям,

*признавая также* выявленные Сторонами трудности, связанные с обнаружением и идентификацией живых измененных организмов, включая отсутствие доступных материалов для валидации, справочных материалов и финансирования,

*признавая далее* необходимость мероприятий по созданию потенциала в области использования новых методов обнаружения, а также обнаружения и идентификации несанкционированных живых измененных организмов,

1. *приветствует* публикацию пятого выпуска Технической серии по биобезопасности: «Учебное пособие по обнаружению и идентификации живых измененных организмов в контексте Картахенского протокола по биобезопасности»;

2. *признает* важность Сети лабораторий по обнаружению и идентификации живых измененных организмов и призывает Стороны продолжать сотрудничество в целях развития региональных сетей лабораторий для содействия обмену опытом, распространению информации и накоплению экспертных знаний в этой области;

3. *предлагает* Сторонам и соответствующим организациям представить информацию об их опыте в области использования новых методов обнаружения, обнаружения недавно разработанных и несанкционированных живых измененных организмов и разработки справочных материалов, а также о текущих проектах сотрудничества с привлечением национальных и региональных лабораторий, и также предлагает Сторонам, если они еще этого не сделали, представить в Механизм посредничества по биобезопасности информацию о своих лабораториях с указанием их конкретных видов деятельности, используя общий формат представления информации о лабораториях;

4. *поручает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на его 25-м или 26-м совещании рассмотреть информацию, представленную Сторонами и соответствующими организациями в связи с пунктом 3 выше, и подготовить рекомендацию для 11-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, относительно необходимости обновления учебного пособия по обнаружению и идентификации живых измененных организмов в контексте Картахенского протокола по биобезопасности;

5. *настоятельно призывает* Стороны и предлагает международным организациям предоставлять лабораториям финансовые ресурсы, в частности в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, а также в странах с переходной экономикой, и укреплять инфраструктуру для обнаружения и идентификации живых измененных организмов;

6. *призывает* Стороны и международные организации финансировать мероприятия по созданию потенциала сотрудников, занимающихся обнаружением и идентификацией живых измененных организмов;

7. *поручает* Исполнительному секретарю:

* 1. продолжить работу, предусмотренную решением СР-9/11;
  2. обобщить информацию, собранную в связи с пунктом 3 выше, и представить доклад на следующем совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности;
  3. далее укреплять деятельность по созданию потенциала в области обнаружения и идентификации живых измененных организмов, включая проведение региональных и субрегиональных мероприятий по созданию потенциала, таких как онлайновое обучение и очные семинары, в сотрудничестве с соответствующими организациями и при условии наличия ресурсов.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Решение CP-10/3, приложение. [↑](#footnote-ref-1)
2. Решение CP-10/4, приложение. [↑](#footnote-ref-2)